

# Caṇḍa Sutta

SN IV 42.1 To Caṇḍa the Furious<sup>1</sup>

Translated by Ānanda

Oct. 2020

*A*t Sāvatti.

At that time,  
Caṇḍa the Furious went to the Awakened One  
Paid respects, sat to the side and asked:

“Bhante, what is the cause and the reason why  
Some people are furious and are known to be furious?

And what is the cause and the reason why  
some others are kind and known to be kind.”

[The Buddha]

Here headman,

- (1) One has not abandoned selfish desire.<sup>2</sup>  
When selfish desire is not abandoned, one gets angry at others,<sup>3</sup>  
Holding a mind of anger towards others, one displays anger.<sup>4</sup>  
Then one is known to be furious.<sup>5</sup>
- (2) One has not abandoned dislike.<sup>6</sup>  
Because dislike is not abandoned, one gets angry at others,  
Holding a mind of anger towards others, one displays anger.  
Then one is known to be furious.
- (3) One has not abandoned delusion.<sup>7</sup>  
Because delusion is not abandoned, one gets angry at others  
Holding a mind of anger towards others, one displays anger.  
Then one is known to be furious.

---

<sup>1</sup> Caṇḍa (adj.) [Sk. caṇḍa] fierce, violent; quick — tempered, uncontrolled, passionate

<sup>2</sup> ekaccassa rāgo appahīno hoti.

<sup>3</sup> Rāgassa appahīnattā pare kopenti,

<sup>4</sup> parehi kopiyaṃāno kopaṃ pātukaroti.

<sup>5</sup> So caṇḍotveva saṅkhaṃ gacchati.

<sup>6</sup> Doso appahīno hoti.

<sup>7</sup> Moho appahīno hoti.

*This is the cause and the reason why  
Some people are furious and are known to be furious.*

*Here headman,*

- (1) *One has abandoned selfish desires.  
Because selfish desire is abandoned, one does not get angry at others.  
Not holding an angry mind towards others, one does not display anger.  
Then one is known to be kind.<sup>8</sup>*
- (2) *One has abandoned dislike.  
Because dislike is abandoned, one does not get angry at others.  
Not holding an angry mind towards others, one does not display anger.  
Then one is known to be kind.*
- (3) *One has abandoned delusion.  
Because delusion is abandoned, one does not get angry at others.  
Not holding an angry mind towards others, one does not display anger.  
Then one is known to be kind.*

*This is the cause and the reason why  
Some people are gentle and are known to be gentle.*

*When this was said, Caṇḍa the headman exclaimed:*

*“Wonderful Bhante, Wonderful!*

*Just as if what had fallen over had been set upright,  
or as what had been hidden was uncovered,  
or as if the way was shown to someone who was lost,  
or as if a light was shone in the darkness, thinking:*

*“Let those with vision see!”*

*In the same way Bhante,  
The Awakened One Has brought forth  
And elucidated the Dhamma in countless ways.*

*Bhante, I go to the Awakened One as a refuge  
to the Dhamma  
and to the bhikkhu saṅgha.*

*Let the Awakened one see me as a lay follower,  
From today on, who has gone for refuge for life.”<sup>9</sup>*

---

<sup>8</sup> So soratotveva saṅkhaṃ gacchati.

<sup>9</sup> Upāsakaṃ maṃ bhagavā dhāretu ajjatagge paṇupetaṃ saraṇaṃ gatan”ti.



More at: [www.heartdhamma.com/](http://www.heartdhamma.com/)

All books & translations by Bhante Ananda are shared under:  
[Creative Commons License non-commercial share-a-like](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)